

**ST. SOPHIA'S  
GREEK ORTHODOX CHURCH  
SYRACUSE, NEW YORK**



~~~~~  
**WEEKLY BULLETIN  
SUNDAY, JANUARY 4, 2026  
SUNDAY BEFORE EPIPHANY**  
~~~~~



METROPOLIS  
OF DETROIT

# **St. Paul's Second Letter to Timothy**

## **4:5-8**

**Prokeimenon. Mode Plagal 2**  
**Psalm 27.9,1**

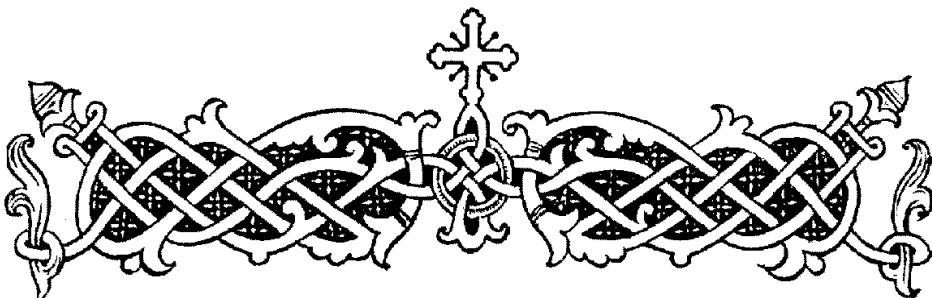
**O Lord, save your people and bless your inheritance.**

**Verse: To you, O Lord, I have cried, O my God.**

The reading is from  
St. Paul's Second Letter to Timothy 4:5-8

TIMOTHY, my son, always be steady, endure suffering, do the work of an evangelist, fulfil your ministry.

For I am already on the point of being sacrificed; the time of my departure has come. I have fought the good fight, I have finished the race, I have kept the faith. Henceforth there is laid up for me the crown of righteousness, which the Lord, the righteous judge, will award to me on that Day, and not only to me but also to all who have loved his appearing.



# Πρὸς Τιμόθεον β' 4:5-8

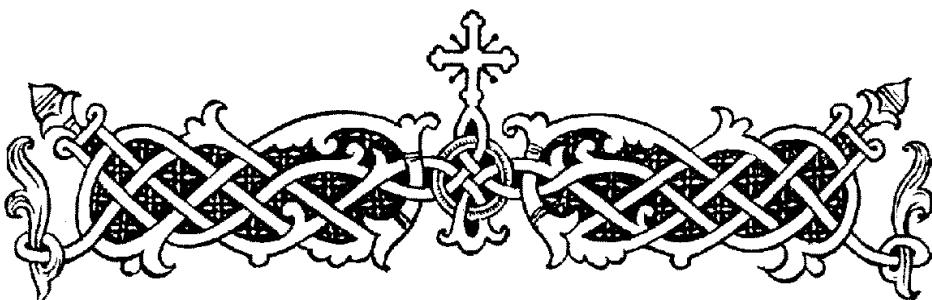
Προκείμενον. Ἡχος πλ. β'  
ΨΑΛΜΟΙ 27.9,1

Σῶσον, Κύριε τὸν λαὸν σου  
καὶ εὐλόγησον τὴν κληρονομίαν σου.

Στίχ. Πρὸς σὲ, Κύριε, κεκράξομαι ὁ Θεός μου.

Πρὸς Τιμόθεον β' 4:5-8 τὸ ἀνάγνωσμα

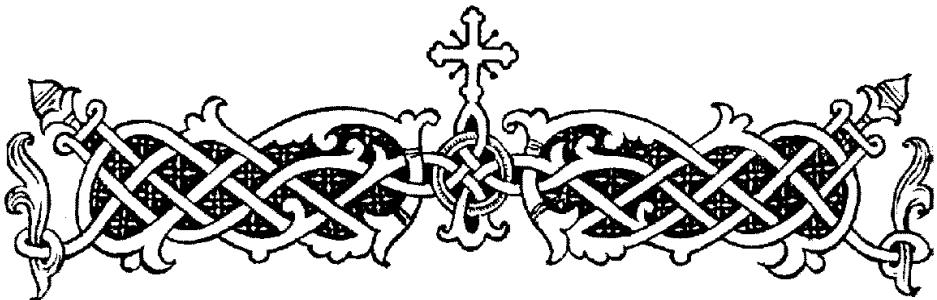
Τέκνον Τιμόθεε, νῆφε ἐν πᾶσιν, κακοπάθησον, ἔργον ποίησον εὐαγγελιστοῦ, τὴν διακονίαν σου πληροφόρησον. Ἐγὼ γὰρ ἥδη σπένδομαι, καὶ ὁ καιρὸς τῆς ἐμῆς ἀναλύσεως ἐφέστηκεν. Τὸν ἀγῶνα τὸν καλὸν ἡγώνισμαι, τὸν δρόμον τετέλεκα, τὴν πίστιν τετήρηκα· λοιπόν, ἀπόκειται μοι ὁ τῆς δικαιοσύνης στέφανος, ὃν ἀποδώσει μοι ὁ κύριος ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ, ὁ δίκαιος κριτής· οὐ μόνον δὲ ἐμοί, ἀλλὰ καὶ πάσιν τοῖς ἡγαπηκόσιν τὴν ἐπιφάνειαν αὐτοῦ.



# The Gospel According to Mark

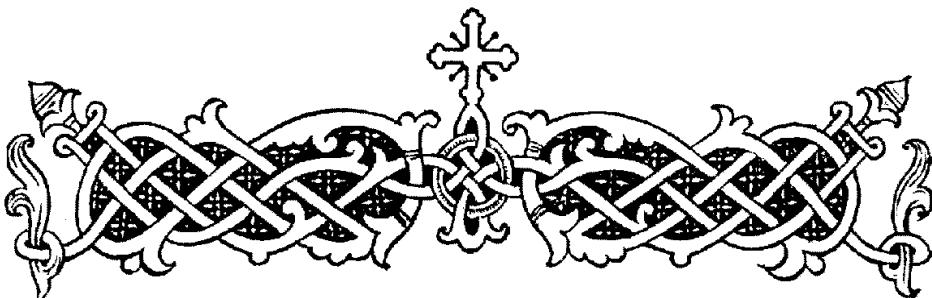
## 1:1-8

The beginning of the Gospel of Jesus Christ, the Son of God. As it is written in the prophets, 'Behold, I send my messenger before your face, who shall prepare your way; the voice of one crying in the wilderness: prepare the way of the Lord, make his paths straight.' John was baptizing in the wilderness, preaching a baptism of repentance for the forgiveness of sins. And there went out to him all the country of Judea, and all the people of Jerusalem; and they were baptized by him in the river Jordan, confessing their sins. Now John was clothed with camel's hair, and had a leather girdle around his waist, and ate locusts and wild honey. And he preached, saying, "After me comes he who is mightier than I, the thong of whose sandals I am not worthy to stoop down and untie. I have baptized you with water; but he will baptize you with the Holy Spirit."



## Ἐκ τοῦ Κατὰ Μᾶρκον 1:1-8 Εὐαγγελίου τὸ Ἀνάγνωσμα

Ἄρχὴ τοῦ εὐαγγελίου Ἰησοῦ Χριστοῦ, υἱοῦ τοῦ Θεοῦ. Ὡς γέγραπται ἐν τοῖς προφήταις, ἵδοὺ ἐγὼ ἀποστέλλω τὸν ἄγγελόν μου πρὸ προσώπου σου, ὃς κατασκευάσει τὴν ὁδὸν σου ἐμπροσθέν σου· φωνὴ βιωντος ἐν τῇ ἐρήμῳ, ἐτοιμάσατε τὴν ὁδὸν Κυρίου, εὐθείας ποιεῖτε τὰς τρίβους αὐτοῦ, ἐγένετο Ἰωάννης βαπτίζων ἐν τῇ ἐρήμῳ καὶ κηρύσσων βάπτισμα μετανοίας εἰς ἄφεσιν ἀμαρτιῶν. Καὶ ἐξεπορεύετο πρὸς αὐτὸν πᾶσα ἡ Ἰουδαία χώρα καὶ οἱ Ἱεροσολυμῖται, καὶ ἐβαπτίζοντο πάντες ἐν τῷ Ἰορδάνῃ ποταμῷ ὑπ' αὐτοῦ ἐξομολογούμενοι τὰς ἀμαρτίας αὐτῶν. Ἡν δὲ ὁ Ἰωάννης ἐνδεδυμένος τρίχας καμήλου καὶ ζώνην δερματίνην περὶ τὴν ὁσφὺν αὐτοῦ, καὶ ἐσθίων ἀκρίδας καὶ μέλι ἄγριον. Καὶ ἐκήρυξε λέγων· ἔρχεται ὁ ἰσχυρότερός μου ὡπίσω μου, οὗ οὐκ εἰμὶ ἱκανὸς κύψας λῦσαι τὸν ἴμαντα τῶν ὑποδημάτων αὐτοῦ· ἐγὼ μὲν ἐβάπτισα ὑμᾶς ἐν ὕδατι, αὐτὸς δὲ βαπτίσει ὑμᾶς ἐν Πνεύματι· Ἀγίῳ



## HYMNS OF THE DAY

### Resurrectional Apolytikion in the Plagal First Mode

Eternal with Father and Spirit is the Word, Who of a virgin was begotten for our salvation. As the faithful we praise and worship Him, for in the flesh did He consent to ascend unto the cross, and death did He endure, and He raised unto life the dead through His all glorious resurrection!

Τὸν συνάναρχον Λόγον Πατρὶ καὶ Πνεύματι, τὸν ἐκ Παρθένου τεχθέντα εἰς σωτηρίαν ἡμῶν, ἀνυμνήσωμεν πιστοὶ καὶ προσκυνήσωμεν, ὅτι ηὐδόκησε σαρκί, ἀνελθεῖν ἐν τῷ σταυρῷ, καὶ θάνατον ὑπομεῖναι, καὶ ἐγεῖραι τοὺς τεθνεῶτας, ἐν τῇ ἐνδόξῳ Ἀναστάσει αὐτοῦ.

### For the Forefeast, Mode 4

O Zabulon, prepare, and be ready, Nephthalim. Jordan River, hold your course, and exultantly receive the Master who is coming to be baptized. Adam leap for joy with Eve the Foremother. No longer hide yourselves, as once in Paradise; for having seen you naked He has appeared to clothe you in your former vesture. The Christ has appeared, wishing to renew the entire creation.

Ἐτοιμάζου Ζαβουλών, καὶ εὐτρεπίζου Νεφθαλείμ. Ἰορδάνη ποταμέ, στῆθι ὑπόδεξαι σκιρτῶν, τοῦ βαπτισθῆναι ἐρχόμενον τὸν Δεσπότην. Ἀγάλλου ὁ ἄδαμ σὺν τῇ Προμήτορι· μὴ κρύπτετε ἑαυτούς, ὡς ἐν Παραδείσῳ τὸ πρίν· καὶ γὰρ γυμνούς ἴδων ὑμᾶς ἐπέφανεν, ἵνα ἐνδύσῃ τὴν πρώτην στολήν. Χριστὸς ἐφάνη, τὴν πᾶσαν κτίσιν, θέλων ἀνακαινίσαι.

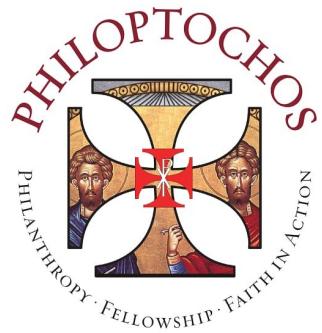
### Apolytikion for the Church in the Plagal First Tone

Like a most fruitful olive tree you did blossom forth in the folds of the Lord, Sophia, martyr most pious! And to Christ you did bring sweetest fruit: the tender sprouts of your womb through divine martyrdom, Agape, along with Hope and Faith, the God-minded with whom do you pray to God for all of us.

### Kontakion for Theophany

To the flowing streams today of River Jordan comes the Lord and cries aloud to John the Baptist, and He says, “Be not afraid to baptize me now; for I have come to save Adam, the first-formed man.”

Ἐν τοῖς ρείθροις σήμερον τοῦ Ἰορδάνου, γεγονὼς ὁ Κύριος, τῷ Ἰωάννῃ ἐκβοᾶ· Μὴ δειλιάσῃς βαπτίσαι με· σῶσαι γὰρ ἡκω, ἄδαμ τὸν πρωτόπλαστον.



## ***JOIN US TODAY FOR COFFEE HOUR***



*A special thank you to the following members  
of our community who have volunteered  
to donate their time today to serve coffee:*

*Artemis Voudouris & Jeanette Vigliotti*

## *Church Services & Events for Today & the Upcoming Week*

### *Today ~ Sunday Before Epiphany*

*8:45 am Orthros*

*10:00 am Divine Liturgy*

### *Monday, January 5, 2026*

*Holy Epiphany Eve*

*9:00 am Royal Hours*

*5:00 pm Divine Liturgy (in English)*

*Blessing of the Water*

### *Tuesday, January 6, 2026*

*Holy Epiphany*

*9:00 am Orthros*

*10:00 am Divine Liturgy (in Greek)*

### *Wednesday ~ January 7, 2026*

*6:00 pm Paraklesis*

### *Thursday ~ January 8, 2026*

*6:00 pm Choir Practice*

### *Saturday, January 10, 2026*

*5:00 pm to 11:00 pm*

***WINTER WONDERLAND DINNER DANCE***



## **Jamesville Dewitt Ecumenical Food Pantry**

**This Sunday, January 4th, shopping bags will be out for you to take for our January food pantry donations. Please return your bag the following Sunday, January 11th. There will be no special notes attached. Basics are needed such as pasta, peanut butter, canned beans, soups, cereals, tuna. Pick out what you think will be useful.**

**Thank you for the holiday bags and gift cards that you donated last month. Almost 100 bags were distributed!**

# EPIPHANY SCHEDULE OF SERVICES



*Monday, January 5th*  
*Holy Epiphany Eve*  
*9:00 am Royal Hours*  
*5:00 pm Divine Liturgy (in English)*  
*Blessing of the Water*

*Tuesday, January 6th*  
*Holy Epiphany*  
*9:00 am Orthros*  
*10:00 am Divine Liturgy (in Greek)*  
*Blessing of the Water*



Saint Sophia Greek Orthodox Church,  
AHEPA, and Philoptochos

ARE PROUD SPONSORS OF

# Winter Wonderland 2026

## HELLENIC DANCE

Featuring live music by The Aegeans and  
catering by the Garden View Diner

*Business casual attire*

JANUARY

SATURDAY | 10 | 5PM TO 11PM

All tickets include hors d'oeurves, full Greek-style buffet,  
open bar (beer, wine, soda), dessert, and coffee.

Ages 21 and over..... \$65/per person

Ages 13-20..... \$25/per person

Ages 12 and under..... Free

Scan the QR code or visit the link below  
to purchase tickets before December 31, 2025.

<https://bit.ly/winterwonderlanddance2026>



Purchase Tickets